



# 永亨銀行有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：302)

## 二零零六年度業績通告

### 業績摘要

永亨銀行有限公司董事會宣佈截至二零零六年十二月三十一日止之年度已審核之集團業績如下：  
(以港幣千元位列示，另註除外。)

### 綜合損益計算表

	附註	二零零六年	二零零五年	差幅 %
利息收入		5,818,646	4,041,779	
利息支出		(3,899,913)	(2,312,655)	
淨利息收入		1,918,733	1,729,124	11.0
持作買賣用途及以公平價值誌入損益之金融工 具之淨利息收入	(2)	207,165	135,876	
其他營業收入	(3)	811,549	755,770	
營業收入		2,937,447	2,620,770	12.1
營業支出	(4)	(1,074,369)	(975,789)	10.1
扣除貸款減值損失及準備前之營業溢利		1,863,078	1,644,981	13.3
貸款減值損失及準備		(773)	(54,056)	
營業溢利		1,862,305	1,590,925	17.1
重估投資物業及出售有形固定資產之收益		54,222	22,680	
出售可供銷售金融資產之收益/(虧損)		13,773	(9,048)	
應佔聯營公司之淨溢利	(5)	50,951	11,249	
除稅前溢利		1,981,251	1,615,806	22.6
稅項	(6)	(319,138)	(264,861)	
除稅後溢利		1,662,113	1,350,945	23.0
可分配之溢利：				
本銀行股東		1,660,716	1,348,718	23.1
少數股東權益		1,397	2,227	
除稅後溢利		1,662,113	1,350,945	23.0
年度分配股息：				
年度派發中期股息		241,260	205,800	
低估往年之末期股息		96	57	
年結後擬派末期股息		588,441	470,433	
		829,797	676,290	22.7
		港元	港元	
每股盈利—基本	(7)	5.65	4.59	23.1
—攤薄		5.60	4.57	
每股股息—中期		0.82	0.70	
—擬派末期		2.00	1.60	
		2.82	2.30	22.6

綜合資產負債表

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
<b>資產</b>		
現金及短期資金	28,785,949	20,053,798
定期存放銀行同業及其他金融機構款項（一至十二個月內到期）	3,677,234	2,657,380
貿易票據已減除減值準備	370,549	652,375
買賣用途資產	738,392	911,264
以公平價值誌入損益之金融資產	5,382,956	5,924,424
客戶之貸款及其他賬項已減除減值準備	60,704,258	55,472,883
持有至到期日及可供銷售金融資產	19,534,360	15,909,430
聯營公司投資	197,906	146,955
有形固定資產		
— 投資物業	258,390	231,447
— 其他物業、機械及設備	1,635,398	1,506,041
商譽	847,422	847,422
可收回本期稅項	1,074	1,211
遞延稅項資產	16,679	7,986
總資產	<b>122,150,567</b>	<b>104,322,616</b>
<b>股東權益及負債</b>		
銀行同業及其他金融機構之存款	1,692,887	1,703,026
客戶之存款	102,066,947	85,673,452
已發行之存款證	3,715,303	3,824,339
買賣用途負債	590,899	865,962
應付本期稅項	152,706	102,798
遞延稅項負債	105,274	91,570
其他賬項及準備	1,981,978	1,203,530
借貸資本	2,527,850	2,519,888
總負債	<b>112,833,844</b>	<b>95,984,565</b>
股本	294,221	294,021
儲備	9,002,494	8,021,919
股東資金	<b>9,296,715</b>	<b>8,315,940</b>
少數股東權益	20,008	22,111
股東權益總額	<b>9,316,723</b>	<b>8,338,051</b>
總股東權益及負債	<b>122,150,567</b>	<b>104,322,616</b>

## 綜合股東權益變更表

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
於一月一日之股東權益總額	8,338,051	7,602,038
已扣除/計入遞延稅項之重估可供銷售金融資產之未實現收益/(虧損)	14,378	(20,650)
出售可供銷售金融資產時由投資重估儲備轉入本年度損益賬之(收益)/虧損	(11,890)	7,424
重估銀行行址之未實現收益	11,010	9,297
銀行行址重估儲備中已(扣除)/計入之遞延稅項	(1,440)	2,900
匯率變更之影響	1,098	(759)
直接於股東權益內確認之淨收益/(虧損)	13,156	(1,788)
年內純利	1,662,113	1,350,945
年內已確認之收支總額	1,675,269	1,349,157
已派股息	(711,789)	(626,149)
根據認股權計劃發行之股份款項	6,327	4,010
僱員獎勵計劃及認股權計劃之股本溢價	12,365	8,995
派發予少數股東權益之普通股股息	(3,500)	-
於十二月三十一日之股東權益總額	9,316,723	8,338,051
年內已確認之收支總額可分配予：		
本銀行股東	1,673,872	1,346,930
少數股東權益	1,397	2,227
	1,675,269	1,349,157

附註：

(1) 本集團之經審核業績已由本行審核委員會審閱，賬目編製基準與二零零五年之年度賬目所採用之主要會計政策一致。

(2) 持作買賣用途及以公平價值誌入損益之金融工具之淨利息收入

	二零零六年	二零零五年
買賣用途資產	1,014	138
買賣用途負債	(106)	(562)
以公平價值誌入損益之金融資產	239,650	234,309
以公平價值誌入損益之金融負債	(110,319)	(84,776)
買賣用途之金融衍生工具資產	99,690	55,869
買賣用途之金融衍生工具負債	(22,764)	(69,102)
	207,165	135,876

(3) 其他營業收入

其他營業收入包括持作買賣用途之金融工具之實現及未實現淨收益港幣77,312,000元（二零零五年：港幣33,038,000元）及以公平價值誌入損益之金融工具之實現及未實現淨虧損港幣59,480,000元（二零零五年收益：港幣59,531,000元）。

(4) 營業支出

營業支出包括折舊港幣 81,242,000 元（二零零五年：港幣 75,407,000 元）及僱員獎勵計劃支出港幣 12,365,000 元（二零零五年：港幣 3,372,000 元）。二零零五年之商譽減值損失及認股權計劃支出分別為港幣 1,170,000 元及港幣 6,588,000 元。

(5) 應佔聯營公司之淨溢利已扣除聯營公司之稅項港幣4,117,000元(二零零五年：港幣2,597,000元)。

(6) **稅項**

綜合損益表內之稅項為：

	<u>二零零六年</u>	<u>二零零五年</u>
香港利得稅準備	270,286	232,285
海外稅項準備	45,819	25,830
遞延稅項	3,033	6,746
	<u>319,138</u>	<u>264,861</u>

香港利得稅準備乃按集團截至二零零六年十二月三十一日止之年度應課稅溢利照現行稅率百分之十七點五（二零零五年：百分之十七點五）計算。海外稅項準備按本集團之有關單位經營所在國家現行稅率計算。

(7) **每股盈利**

每股基本盈利乃根據全年本銀行股東應得之溢利港幣 1,660,716,000 元（二零零五年：港幣 1,348,718,000 元）及於該期間已發行普通股股份之加權平均數 294,126,856 股（二零零五年：293,970,062 股）計算。

每股攤薄盈利乃根據全年本銀行股東應得之溢利港幣 1,660,716,000 元（二零零五年：港幣 1,348,718,000 元）及於該期間已發行普通股股份之加權平均數 296,657,181 股（二零零五年：294,844,825 股）計算，並就所有潛在攤薄盈利之普通股股份予已調整。

## 補充財務資料

### (1) 分項報告

#### (甲) 業務分項

零售銀行業務包括接受存款、住宅樓宇按揭、租賃貸款及私人貸款業務。

企業銀行業務包括工商業貸款、貿易融資及機構銀行業務。

財資業務包括外匯買賣、證券投資及交易買賣。

其他業務包括保險業務、股票買賣服務及退休福利計劃服務。

未分類的業務項目主要包括股東資金、行址投資、投資物業及其他未能合理分配予特定業務分類的業務活動。

#### 二零零六年

	零售銀行 業務	企業銀行 業務	財資業務	其他業務	未分類業務	跨業務 收支抵銷	合計
淨利息收入/ (支出)	1,455,093	473,035	(325,670)	2,389	313,886	-	1,918,733
持作買賣用途 及以公平價 值誌入損益 之金融工具 淨利息收入 (支出)	-	-	317,484	-	(110,319)	-	207,165
其他營業收入	427,272	78,781	156,439	99,944	49,113	-	811,549
跨業務收入/ (支出)	-	-	-	-	62,171	(62,171)	-
營業收入	1,882,365	551,816	148,253	102,333	314,851	(62,171)	2,937,447
營業支出	(690,193)	(150,562)	(27,708)	(50,545)	(155,361)	-	(1,074,369)
跨業務(支出)/ 收入	(55,745)	(3,062)	(894)	(2,470)	-	62,171	-
扣除貸款減值 損失及準備 前之營業溢 利	1,136,427	398,192	119,651	49,318	159,490	-	1,863,078
貸款減值損失 及準備(提 撥)/回撥	(26,787)	26,134	-	(120)	-	-	(773)
營業溢利	1,109,640	424,326	119,651	49,198	159,490	-	1,862,305
重估投資物業 及出售有形 固定資產之 收益/(虧損)	(698)	(73)	(2)	(88)	55,083	-	54,222
出售可供銷售 金融資產之 收益	1,132	-	12,221	420	-	-	13,773
應佔聯營公司 之淨溢利/ (虧損)	-	-	-	51,252	(301)	-	50,951
除稅前溢利	1,110,074	424,253	131,870	100,782	214,272	-	1,981,251
折舊	29,856	5,283	2,740	801	42,562	-	81,242
分項資產	45,126,008	24,849,597	25,658,545	108,148	26,210,363	-	121,952,661
聯營公司投資	-	-	-	190,227	7,679	-	197,906
總資產	45,126,008	24,849,597	25,658,545	298,375	26,218,042	-	122,150,567
總負債	97,070,598	2,415,551	617,992	23,875	12,705,828	-	112,833,844
資本支出	88,261	7,708	571	689	157,999	-	255,228

二零零五年

	零售銀行 業務	企業銀行 業務	財資業務	其他業務	未分類業務	跨業務 收支抵銷	合計
淨利息收入/ (支出)	1,230,339	378,742	(90,958)	2,855	208,146	-	1,729,124
持作買賣用途 及以公平價 值誌入損益 之金融工具 淨利息收入/ (支出)	-	-	220,652	-	(84,776)	-	135,876
其他營業收入	398,322	85,892	131,503	82,326	57,727	-	755,770
跨業務收入/ (支出)	-	-	-	-	56,344	(56,344)	-
營業收入	1,628,661	464,634	261,197	85,181	237,441	(56,344)	2,620,770
營業支出	(648,406)	(123,753)	(35,108)	(41,919)	(126,603)	-	(975,789)
跨業務(支出)/ 收入	(51,468)	(2,377)	(652)	(1,847)	-	56,344	-
扣除貸款減值 損失及準備 前之營業溢 利	928,787	338,504	225,437	41,415	110,838	-	1,644,981
貸款減值損失 及準備	(15,604)	(38,452)	-	-	-	-	(54,056)
營業溢利	913,183	300,052	225,437	41,415	110,838	-	1,590,925
重估投資物業 及出售有形 固定資產之 收益/(虧損)	(3,146)	(28)	-	(1)	25,855	-	22,680
出售可供銷售 金融資產之 (虧損)/收 益	-	-	(8,174)	59	(933)	-	(9,048)
應佔聯營公司 之淨溢利	-	-	-	11,005	244	-	11,249
除稅前溢利	910,037	300,024	217,263	52,478	136,004	-	1,615,806
折舊	27,926	3,807	2,029	1,005	40,640	-	75,407
商譽減值損失	-	-	-	291	879	-	1,170
分項資產	40,112,196	21,714,801	21,943,990	122,253	20,282,421	-	104,175,661
聯營公司投資	-	-	-	138,978	7,977	-	146,955
總資產	40,112,196	21,714,801	21,943,990	261,231	20,290,398	-	104,322,616
總負債	84,031,512	1,897,049	662,086	20,550	9,373,368	-	95,984,565
資本支出	24,729	10,557	1,114	238	19,261	-	55,899

(乙) 區域分項

區域分項資料乃按附屬公司主要營業所在地劃分，或按負責匯報業績或將資產入賬之本銀行分行所在地而劃分。

	<u>二零零六年</u>				
	香港	澳門	其他	減：跨區域 收支抵銷	合計
總營業收入	2,648,730	416,198	190,956	(318,437)	2,937,447
除稅前溢利	1,764,280	276,338	82,042	(141,409)	1,981,251
總資產	118,039,586	18,274,017	16,514,225	(30,677,261)	122,150,567
總負債	109,663,538	17,188,389	16,050,385	(30,068,468)	112,833,844
或然債務及承擔	13,636,801	2,298,288	971,802	(1,577,703)	15,329,188
資本支出	174,999	72,344	7,885	-	255,228

	<u>二零零五年</u>				
	香港	澳門	其他	減：跨區域 收支抵銷	合計
總營業收入	2,439,037	328,961	138,562	(285,790)	2,620,770
除稅前溢利	1,476,178	233,180	61,249	(154,801)	1,615,806
總資產	102,123,436	12,823,757	15,733,485	(26,358,062)	104,322,616
總負債	94,384,492	11,981,792	15,320,048	(25,701,767)	95,984,565
或然債務及承擔	14,190,916	1,236,398	665,151	(1,113,613)	14,978,852
資本支出	40,759	7,554	7,586	-	55,899

(2) 客戶之貸款及其他賬項已減除減值準備

	<u>二零零六年</u> <u>十二月三十一日</u>	<u>二零零五年</u> <u>十二月三十一日</u>
客戶貸款總額	58,638,237	54,401,834
減值貸款之個別減值準備	(92,317)	(119,720)
貸款之整體減值準備	(168,717)	(207,842)
客戶貸款淨額	58,377,203	54,074,272
銀行同業及其他金融機構之貸款	47,539	79,191
應計利息及其他賬項	2,272,096	1,310,822
持作對沖用途衍生金融工具之正公平價值	7,420	8,598
	<u>60,704,258</u>	<u>55,472,883</u>

(3) 按行業分類之客戶貸款分析

客戶貸款之行業類別是按該等貸款之用途分類及未減除任何減值準備。

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
<b>在香港使用之貸款</b>		
工業、商業及金融		
—物業發展	405,490	652,264
—物業投資	10,901,148	9,628,817
—財務機構	1,101,513	508,747
—股票經紀	346,457	307,150
—批發與零售業	807,723	835,833
—製造業	1,241,327	1,460,996
—運輸與運輸設備	2,416,631	2,827,696
—股票有關之貸款	277,747	256,776
—其他	2,762,740	2,899,347
個人		
—購買「居者有其屋」、「私人機構參建居屋計劃」及「租者置其屋計劃」樓宇之貸款	1,591,838	1,500,857
—購買其他住宅物業之貸款	14,692,277	13,917,497
—信用咭貸款	323,145	385,932
—其他	3,238,841	3,523,120
	<b>40,106,877</b>	<b>38,705,032</b>
<b>貿易融資</b>	<b>3,049,104</b>	<b>3,057,178</b>
<b>在香港以外使用之貸款</b>		
—中國內地	9,257,219	7,801,900
—澳門	6,211,056	4,817,591
—其他	13,981	20,133
	<b>15,482,256</b>	<b>12,639,624</b>
	<b>58,638,237</b>	<b>54,401,834</b>

(4) 減值之客戶貸款

減值之客戶貸款總額及按將來可收回數額之折扣值計算個別減值準備分析如下：

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
減值之客戶貸款總額	364,092	560,065
佔客戶貸款總額之百分比	0.62%	1.03%
個別減值準備	92,317	119,720

於二零零五年十二月三十一日及二零零六年十二月三十一日，本集團貸予銀行同業及其他金融機構之款項中，並無提撥個別減值準備。

(5) 按地理分類之客戶貸款及過期貸款分析

地理分類資料乃按借款人的所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，在下述情況下才轉移風險：有關貸款之債權獲得並非借款人所在地之一方擔保，或該債權之履行對象是某銀行之海外分行，而該銀行之總辦事處並非設於借款人之所在地。

	二零零六年 十二月三十一日		二零零五年 十二月三十一日	
	客戶貸款	過期三個月 以上之貸款	客戶貸款	過期三個月 以上之貸款
香港	48,519,063	228,191	46,779,933	263,429
澳門	5,819,641	46,935	5,012,975	50,982
中國內地	1,673,038	3,567	990,269	3,510
其他	2,626,495	3,552	1,618,657	3,530
	<b>58,638,237</b>	<b>282,245</b>	<b>54,401,834</b>	<b>321,451</b>

(6) 過期及重定還款期之客戶貸款

	二零零六年 十二月三十一日		二零零五年 十二月三十一日	
	金額	佔貸款總額 之百分比	金額	佔貸款總額 之百分比
已過期之客戶貸款				
— 三個月以上至六個月	44,470	0.08	84,313	0.15
— 六個月以上至一年	48,222	0.08	65,648	0.12
— 一年以上	189,553	0.32	171,490	0.32
	<b>282,245</b>	<b>0.48</b>	<b>321,451</b>	<b>0.59</b>
有抵押貸款數額	224,291		265,815	
無抵押貸款數額	57,954		55,636	
	<b>282,245</b>		<b>321,451</b>	
有抵押貸款之抵押品市值	299,772		329,492	
個別減值準備	57,412		51,608	
重定還款期之客戶貸款	<b>43,729</b>	<b>0.07</b>	<b>145,084</b>	<b>0.27</b>

於二零零五年十二月三十一日及二零零六年十二月三十一日，本集團貸予銀行同業及其他金融機構之款項中，並無過期三個月以上及重定還款期之貸款。

(7) 其他過期資產

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
已過期之貿易票據		
— 三個月以上至六個月	-	3,529
— 六個月以上至一年	4,934	-
— 一年以上	1,509	547
	<b>6,443</b>	<b>4,076</b>

(8) 收回資產

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
抵押客戶貸款之收回資產	<b>78,094</b>	<b>86,314</b>

(9) 跨境債權

跨境債權資料乃按交易對手之所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，在下述情況下才轉移風險：有關貸款之債權獲得並非交易對手所在地之一方擔保，或該債權之履行對象是某銀行之海外分行，而該銀行之總辦事處並非設於交易對手之所在地。

二零零六年十二月三十一日

	銀行同業及 其他金融機構	公營機構	其他	合計
澳門	2,352,697	-	5,885,873	8,238,570
中國內地	2,147,298	138,738	1,085,908	3,371,944
其他亞太區	7,350,417	-	1,112,209	8,462,626
美國	1,138,755	301,822	1,821,869	3,262,446
其他南美及北美國家	4,152,129	-	1,357,939	5,510,068
中東及非洲	8,632	-	2,922	11,554
德國	9,171,920	-	13,417	9,185,337
英國	5,658,352	-	338,407	5,996,759
其他歐洲國家	17,213,063	-	901,774	18,114,837
	<u>49,193,263</u>	<u>440,560</u>	<u>12,520,318</u>	<u>62,154,141</u>

二零零五年十二月三十一日

	銀行同業及 其他金融機構	公營機構	其他	合計
澳門	1,069,529	-	5,051,067	6,120,596
中國內地	1,655,235	136,698	504,354	2,296,287
其他亞太區	5,770,376	-	1,067,643	6,838,019
美國	957,664	300,635	2,098,564	3,356,863
其他南美及北美國家	1,222,935	-	400,289	1,623,224
中東及非洲	3,721	-	3,216	6,937
德國	8,064,807	-	13,280	8,078,087
英國	4,865,660	-	204,425	5,070,085
其他歐洲國家	13,101,460	-	957,342	14,058,802
	<u>36,711,387</u>	<u>437,333</u>	<u>10,300,180</u>	<u>47,448,900</u>

(10) 貨幣風險

個別外幣之淨持有額或淨結構性倉盤若佔所持有外幣淨持有總額或淨結構性倉盤總額的百分之十或以上，皆披露如下。

	二零零六年 十二月三十一日		二零零五年 十二月三十一日	
	美元	合計	美元	合計
(相等於百萬港元)				
現貨資產	33,352	54,786	31,689	51,672
現貨負債	(33,486)	(54,549)	(32,431)	(52,130)
遠期買入	32,214	35,141	5,396	7,871
遠期賣出	(28,651)	(32,299)	(3,257)	(5,783)
期權持倉淨額	(171)	(166)	-	-
長盤淨額	<u>3,258</u>	<u>2,913</u>	<u>1,397</u>	<u>1,630</u>

	二零零六年十二月三十一日			合計
	澳門幣	人民幣	美元	
(相等於百萬港元)				
結構性倉盤淨額	<u>441</u>	<u>199</u>	<u>324</u>	<u>964</u>

	二零零五年十二月三十一日			合計
	澳門幣	人民幣	美元	
(相等於百萬港元)				
結構性倉盤淨額	<u>204</u>	<u>192</u>	<u>317</u>	<u>713</u>

(11) 儲備

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
股本溢價賬	378,421	359,929
資本儲備	215,909	215,909
一般儲備	2,091,513	2,090,415
銀行行址重估儲備	290,806	281,236
投資重估儲備	16,634	14,146
股本贖回儲備	769	769
盈餘滾存	6,008,442	5,059,515
合計	9,002,494	8,021,919

本集團二零零六年十二月三十一日之盈餘滾存已包括監管儲備港幣417,665,000元(二零零五年：港幣336,176,000元)。為符合香港銀行條例有關審慎監管的規定，本集團維持監管儲備，除了已確認之減值損失外，已劃定客戶貸款中可能引致之損失金額。經諮詢香港金融管理局(「金管局」)，儲備的變動已直接在盈餘滾存內記賬。

(12) 資產負債表以外之風險程度

(甲) 或然債務及承擔

以下為每項或然債務及承擔重大類別之約定金額概要：

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
直接信貸替代	1,795,317	848,908
交易有關之或然債務	133,868	105,582
貿易有關之或然債務	1,191,434	1,482,947
其他承擔	12,208,569	10,540,815
存放遠期存款	-	2,000,600
合計	15,329,188	14,978,852

(乙) 衍生工具

衍生工具是指財務合約，其價值視乎所涉及之一項或多項基本資產或指數而定。

以下為每項衍生工具重大類別之名義金額：

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
匯率合約		
遠期合約—買賣用途	61,189,905	6,866,513
購入期權—買賣用途	4,334,573	242,524
沽出期權—買賣用途	4,495,155	242,524
匯率合約總額	70,019,633	7,351,561
利率合約		
掉期合約—買賣用途—定息收入	33,427,156	79,759,074
掉期合約—買賣用途—定息支出	35,860,439	83,558,435
掉期合約—對沖用途—定息支出	482,236	535,485
利率合約總額	69,769,831	163,852,994
股份合約		
購入期權—買賣用途	944,593	-
沽出期權—買賣用途	1,137,137	76,210
股份合約總額	2,081,730	76,210
合計	141,871,194	171,280,765

上列資產負債表以外之風險程度之重置成本及信貸風險加權金額如下。這些金額並未計及雙邊淨額安排之影響。

	二零零六年十二月三十一日		二零零五年十二月三十一日	
	重置成本	信貸風險 加權金額	重置成本	信貸風險 加權金額
或然債務及承擔	不適用	2,659,818	不適用	1,954,688
匯率合約	169,917	219,406	59,494	41,391
利率合約	424,243	152,106	783,180	259,614
股份合約	15,096	34,342	1,094	-
	<b>609,256</b>	<b>3,065,672</b>	<b>843,768</b>	<b>2,255,693</b>

(13) 資本充足及流動資金比率  
(甲) 資本充足比率

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
核心資本		
繳足股款的普通股股本	294,221	294,021
股本溢價賬	378,421	359,929
儲備	6,541,502	5,838,021
其他	694,038	623,129
減：商譽	(847,422)	(847,422)
	<b>7,060,760</b>	<b>6,267,678</b>
可計算的附加資本		
土地及土地權益之價值重估而計出之儲備	191,836	190,993
就所持有之非持作買賣用途證券之價值重估而計出之儲備	(88,791)	5,699
客戶貸款及貿易票據之整體減值準備	169,002	208,498
監管儲備	417,665	336,176
有期後償債項之可計算價值	2,527,850	2,519,888
	<b>3,217,562</b>	<b>3,261,254</b>
扣減前的資本基礎總額	<b>10,278,322</b>	<b>9,528,932</b>
資本基礎總額的扣減項目	<b>(405,324)</b>	<b>(405,324)</b>
扣減後的資本基礎總額	<b>9,872,998</b>	<b>9,123,608</b>
未經調整之資本充足比率	<b>14.8%</b>	<b>14.9%</b>
調整後之資本充足比率	<b>15.2%</b>	<b>14.9%</b>

未經調整之資本充足比率為本銀行及部份金融附屬公司根據香港銀行條例附表三及金管局為監管而要求之綜合基準計算。調整後資本充足比率之計算，是根據金管局發出之監管政策手冊內有關「就市場風險維持充足資本」之要求，並已計入在結算日之市場風險。所根據之綜合基準與未經調整之資本充足比率相同。

(乙) 全年平均流動資金比率

	二零零六年	二零零五年
全年平均流動資金比率	<b>51.6%</b>	<b>50.8%</b>

全年平均流動資金比率乃根據香港銀行條例附表四計算。此比率已按金管局協議包括本銀行及部份金融附屬公司而計算。

## 回顧與前瞻

在香港及中國經濟強勁增長支持下，永亨銀行集團於二零零六年創下紀錄佳績。股東應得之溢利達港幣十六億六千零七十萬元，較二零零五年度港幣十三億四千八百七十萬元增長百分之二十三點一。每股基本盈利上升百分之二十三點一至港幣五元六角五仙。董事會建議派發末期股息每股港幣二元。連同於二零零六年九月十八日已派發之中期股息港幣八角二仙，全年股息總額為每股港幣二元八角二仙，較二零零五年增加百分之二十二點六。

香港經濟取得可觀增長。本地實際生產總值繼二零零五年全年增長百分之七點三之後，二零零六年第三季度增長達百分之六點八。貨品及服務出口總值增長百分之八點九，反映出中國經濟大幅增長及旅遊業興旺。自下半年以來，隨著市場資金充裕及對新上市股票之需求殷切，股市亦有良好表現。物業市場方面，樓價自二零零五年起已呈輕微反彈。失業率為百分之四點四，跌至六年新低，而消費物價指數則顯示二零零六年十二月份之通脹率上升至百分之二點三。

隨著聯邦基金利率調升後，美國短期息率於二零零六年上半年持續上升，港元利率亦步亦趨。惟於下半年由於市場已積聚大量資金及因聯儲局於八月起暫停抽緊銀根以致港元利率得以向下調整。

與此同時，隨著經濟狀況好轉及利率相對偏低，資產質素持續改善。

由於總營業收入增加及減值準備減少，除稅前之溢利增加百分之二十二點六至港幣十九億八千一百三十萬元。由於淨利息收入及非利息收入同告上升，本集團之總營業收入增加百分之十二點一至港幣二十九億三千七百四十萬元。

由於貸款增加，淨利息收入增加百分之十一至港幣十九億一千八百七十萬元，然而，部分增幅已因生息資產淨息差收窄而抵銷。因長短息差收窄，導致財資業務收入減少，加上樓宇按揭利率受調整之壓力，淨息差由百分之一點九四下調至百分之一點九。然而，貸款強勁增長、股東資金回報率上升及優惠利率與香港銀行同業拆息間之差距擴闊，已抵銷了部份跌幅。

非利息收入因股票經紀佣金、財資買賣收入及財富管理佣金增加而上升百分之十四點三至港幣十億零一千八百七十萬元。

總營業支出因僱員成本及折舊支出增加而上升百分之十點一至港幣十億零七千四百四十萬元。然而，本集團之成本與收入比率則因收入增幅持續高於成本而由百分之三十七點二改善至百分之三十六點六。

由於樓價回升及整體經濟改善，減值準備減少至港幣八十萬元。於二零零六年，信用卡撇賬率維持在百分之一點五二之水平。減值貸款減少至港幣三億六千萬元，佔總貸款百分之零點六二。

客戶總貸款額增加百分之七點八至港幣五百八十六億元，主要受市場對住宅及物業投資按揭、消費信貸及股票有關之貸款需求上升支持。本集團在中國及澳門之業務亦受惠於強勁之貸款需求，兩地之貸款增長分別達百分之十八點七及百分之二十六點四。

由於通知及儲蓄存款大幅增加，總存款額增加百分之十七點八至港幣一千零七十五億元，其中客戶存款增加百分之十九點一至港幣一千零二十一億元。股市交投暢旺，分行網絡擴闊，以及成功推廣以高收入客戶為目標之永亨尊貴理財概念，皆有助推動存款增長。

平均資產回報率及平均股東資金回報率分別達百分之一點四七及百分之十八點九。二零零六年十二月三十一日本集團之資本充足比率及二零零六年全年平均流動資金比率分別維持於百分之十五點二及百分之五十一點六之水平，而貸存比率則因存款增加而輕微放緩至百分之五十四點六。

零售銀行業務之除稅前溢利較二零零五年增加百分之二十二，主要因淨利息收入及非利息收入均取得強勁增長所致。

二零零六年下半年股市交投明顯增加，以致來自股票交易之收入增長百分之八十二點七。通知及儲蓄存款增長百分之三十一點九亦因股市暢旺所致。

集團於上半年積極進行市場推廣活動，外匯服務更受客戶歡迎，外幣存款因而增長百分之五點三。

於二零零六年上半年，住宅樓宇按揭表現理想。雖然下半年市場競爭轉趨激烈，惟經精心設計之市場策略令本集團得以維持良好之業務表現。綜觀全年表現，住宅樓宇按揭業務增長百分之五點六，高於市場之平均增幅。

集團於年內進一步擴充分行，先後開設一間新分行及將兩間分行遷往更大之行址，多間分行經重新裝修後，提供客戶更舒適之環境。集團將繼續物色策略地點以擴充分行網絡，及為現有分行尋找更大之行址以方便銷售旗下各類產品。

本集團現於香港及澳門分別設有三十八間及十三間分行，另於內地設有三間分行及一間支行。於二零零六年十二月底，本集團共聘用二千四百三十六名員工。

本集團於二零零六年第一季推出「港澳即匯通」匯款服務，以方便客戶可即時調動港澳兩地資金。

永亨信用財務在消費信貸市場穩佔重要席位，二零零六年之貸款組合增長百分之十一點一，再創新高。年內該公司一直堅守產品多元化及卓越服務之宗旨。

永亨信用財務透過旗下十七間分行及業務中心提供各類貸款服務，信譽昭著。該公司將於二零零七年加強宣傳本身之品牌形象及開拓更多服務渠道，藉以進一步擴展業務。

永亨財務有限公司為汽車及機械租賃業之翹楚，為香港及國內消費者及中小型企業(「中小企」)提供信貸服務。年內永亨財務克服本地汽車貸款業界割價競爭之困局，令其貸款資產得以維持。

該公司把握中國機械及汽車貸款大幅增長之利，積極擴展當地市場之業務，於二零零六年增長達百分之九。

藉著推出多元化投資產品及加強向高收入客戶推介，年內財富管理業務增長百分之十八點九，而分別在銅鑼灣及荃灣開設新財富管理中心亦令商機大增。

由於競爭激烈，過去一年一般保險業務陷於艱苦經營。雖然集團於二零零六年面對愈趨激烈之競爭，惟旗下從事保險業務之附屬公司及聯營公司在投資收入方面卻取得理想成績。

二零零七年度之業務重點仍為推廣人壽保險及強積金服務。深圳分行獲發保險代理牌照，可為本行內地客戶提供保險服務。

由於股市交投活躍，本行證券業務永亨證券之佣金收入增長百分之八十二點七。為提高營運效率，集團將繼續鼓勵散戶投資者透過本行之互聯網交易平台等自動系統進行買賣。

企業銀行業務之除稅前溢利增加百分之四十一點四。雖然一名大額企業借款人償還欠款，貿易融資業務於二零零六年仍維持穩定發展。年內集團積極鼓勵客戶使用信貸融通及密切注視不同行業界別之業務發展。市場對集團於二零零六年最後一季推出之企業稅務貸款計劃反應熱烈，已成功吸引多名信貸記錄良好之中小企客戶。

該部門將繼續專注發展更多與貿易有關之業務，如為從事出口業務之客戶提供應收賬款讓售及發票貼現服務。集團亦計劃向其現有企業客戶銷售更多金融產品。

本行財資業務之收益佔本集團扣除減值準備前之營業溢利百分之六點四二，部分原因為將過剩資金投放於高投資評級債券及債務證券，藉以提升資金回報率。二零零六年營業收入減少之主要原因為長短期息差收窄之影響。集團相信，隨著所持債券組合於二零零七年之回報率上升，表現將有所改善。

由於客戶不斷擴展業務，以致供客戶在中國使用之貸款增加百分之十八點七。年內集團新增廣州分行，中國業務網絡更為擴大，計有上海及深圳之分行、北京代表辦事處及深圳支行。集團計劃投入更多資源發展業務網絡及增加零售銀行業務所提供之產品種類。

澳門永亨銀行之業務在澳門經濟強勁增長帶動下繼續表現凌厲。澳門於二零零六年首三季之本地生產總值增長為百分之十一點四，而二零零五年全年之增長率僅為百分之六點五。在當地娛樂事業持續擴展及地產市道蓬勃發展支持下，澳門永亨扣除減值準備前之營業溢利增加百分之二十七至澳門幣二億八千四百八十萬元。淨利息收入增加百分之二十七點六，而非利息收入則增加百分之二十二點二。自去年底以來，貸款及存款分別增長百分之二十六點四及百分之三十五點一。

展望未來，雖然美國房地產市場仍受不明朗因素困擾，惟全球經濟增長應可於二零零七年靠穩。中國逐步開放銀行及金融市場，亦為香港金融業帶來更多商機。

因此，集團將繼續擴展旗下在澳門及中國等高增長地區之業務。集團已就在中國成立附屬銀行取得初步批准。該附屬銀行將可為中國公民提供人民幣銀行服務，故得以把握龐大商機擴大集團在當地之人民幣存款服務。預計該附屬銀行將於二零零七年第三季開業。集團亦計劃將北京代表辦事處升格為分行，並在深圳及廣州開設支行。集團將增聘一百名職員以配合中國業務發展之策略，為應付澳門業務增長，澳門永亨銀行亦將增聘四十名職員。

本集團於二零零七年一月收購專營租購及租賃融資業務之英利信用財務有限公司，作為擴大客戶基礎及增加交叉銷售機會之另一部署。英利信用之資產將有助永亨財務之租購業務倍增，預料是項收購可令二零零七年度之收入有所增加。

本地業務方面，集團將致力改良產品質素及提供更佳服務，藉此不斷改進旗下業務。為擴闊財富管理業務之服務範圍及擴展消費信貸業務，集團計劃於二零零七年增設三間分行及兩間永亨信用財務分行。為配合發展計劃，集團將增聘六十名職員。與此同時，集團將視乎實際需要透過精簡業務繼續提高集團各部門之營運效率。

## 擬派股息

董事會將於二零零七年四月二十六日（星期四）召開之股東週年大會上，建議派發末期股息每股港幣二元。此項末期股息如獲通過，將於二零零七年五月二十五日（星期五）派發予於二零零七年四月二十六日營業時間結束時在股東名冊上已登記之股東。此末期股息將以現金派發，惟可選擇收取已繳足股款之新股以代替現金。是項以股代息計劃須待股東在周年大會上通過有關決議案，並獲香港聯合交易所有限公司上市委員會批准所發行之新股上市買賣方可作實。以股代息計劃之詳情將連同有關選擇表格預期約於二零零七年五月四日（星期五）寄予各股東。有關股息單及以股代息之股票預期約於二零零七年五月二十五日（星期五）以平郵寄予各股東。

## 暫停股份登記日期

由二零零七年四月二十三日（星期一）至二零零七年四月二十六日（星期四）止，首尾兩天包括在內，本行將暫停辦理股票過戶登記。凡持有本行之股票而未過戶者必須於二零零七年四月二十日（星期五）下午四時三十分前將過戶表格連同有關股票送達香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七樓一七一二至一七一六室本行之股份登記處，香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續方可享有是次通過派發之股息。

## 企業管治常規守則

除以下所述的偏離項目外，本行於截至二零零六年十二月三十一日止年度內，已遵守及接納載於香港聯合交易所有限公司上市規則（「上市規則」）附錄十四「企業管治常規守則」中的全部守則條文：

### 守則條文A.2.1

此守則規定董事長及行政總裁的角色應有區別，不應由一人同時兼任。

馮鈺斌博士為本行的董事長兼行政總裁。董事會認為此架構不會使權力過份集中在一人身上，不只因為董事會內有多位獨立非執行董事，同時亦有兩位代表主要股東美國紐約銀行之非執行董事。董事會與管理層之間的權力和職權得以平衡，因為並沒有個別人士有絕對之決定權；董事長及行政總裁由一人兼任，有助於建立強勢及一致的領導權，使本行能夠迅速及有效地作出及實施各項決定。

#### 守則條文A.4.1

此守則規定非執行董事的委任應有指定的任期，並須接受重新選舉。

本行非執行董事的任期與其他董事一樣，沒有指定的任期，並根據本行組織章程細則規定輪流退任，但可再選復任。在每一屆股東周年大會上，當時的三分一董事（若董事數目並非三的倍數，則取其接近者，但不能超過三分一）應退任。

#### 董事進行證券交易的標準守則

本銀行已採納上市規則附錄十「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」（「標準守則」）所載有關董事買賣本銀行股份之守則以供彼等遵守。

經向所有董事作出特定的查詢後，截至二零零六年十二月三十一日止之年度內，本銀行董事已遵守標準守則所載之規定。

#### 於聯交所網站發佈年度報告

本年度業績通告所載之財務資料並不構成本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度之法定賬項，但與其比較並沒有重大改變。法定賬項已符合上市規則適用之披露要求，及金管局發出之監管政策手冊內有關「本地註冊認可機構披露財務資料」之要求。截至二零零六年十二月三十一日止年度之法定賬項，將於適當時間在香港聯合交易所網站發佈。

#### 購買、出售或贖回上市證券

截至二零零六年十二月三十一日止之年度內，本銀行或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本銀行之股份。

承董事會命  
董事長兼行政總裁  
馮鈺斌 謹啓

香港 二零零七年三月十五日

於本公佈日期，本銀行之執行董事為馮鈺斌博士（董事長兼行政總裁）、王家華先生（副行政總裁）、馮鈺聲先生及何志偉先生；非執行董事為Kenneth A Lopian先生及古岸濤先生；與獨立非執行董事為鄭漢鈞博士、劉漢銓先生、李國賢博士、董建成先生及謝孝衍先生。

「請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。」